

## EL LITORAL

Número suelto 10 céntimos

PUBLICACION SEMANAL

Número suelto 10 céntimos

Año I.—Número 26

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
 En Benicarló. . . . . 0'25 ptas. al mes.  
 Resto de la Península. . . . . 0'30 » » »  
 Extranjero. . . . . 0'50 » » »

Benicarló 10 de Agosto de 1913

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
 San Juan, núm. 14  
 De los artículos firmados responden sus autores

Anuncios y esquelas mortuorias a  
 precios convencionales.

## EL EJEMPLO AJENO

Tres noticias hemos leído hace pocos días, alguna de ellas reproducida en estas columnas que por su significación bien merecen aunque no sea más que un ligero comentario para evidenciar una vez más ante nuestro pueblo la conducta loable, la constante acción patriótica de otras poblaciones que desean vivir y que atentas siempre a esta imperiosa razón, en la actividad y en el esfuerzo saben buscar remedio a sus cuitas.

Una de ellas es la demanda de la Camara agrícola de Tarragona a la Compañía de ferrocarriles del Norte para que establezca un nuevo servicio ferroviario de pasajeros desde Vinaroz a aquella ciudad en días y horas determinados con billetes de ida y vuelta a fin de facilitar la concurrencia a su antiguo e importante mercado.

La otra se refiere a la instancia elevada al Ministro de Fomento por el Ayuntamiento, Junta de defensa, Cámara de Comercio, Ateneo Mercantil y Circulo Católico, Centro Republicano y Sociedades obreras de Vinaroz, en demanda de mejoras de importancia y de trascendencia para nuestra vecina población.

Y finalmente el Ayuntamiento de Alcanar no ha querido ser menos en este concurso de defensa de intereses locales, verdadero pugilato de poblaciones en labor patriótica y en cuanto se ha presentado ocasión como ahora con motivo del proyectado tranvia de vapor de Amposta a Vinaroz, su Ayuntamiento velando por los altos intereses que le están encomendados ha formulado su protesta contra el proyecto porque el tratado pasa lejos de aquella villa.

En Benicarló hacemos lo mismo. ¿No es verdad apreciables compatriotas, estimados benicarlandos que somos muy activos y celosos del bien y del engrandecimiento de nuestra patria?

Si no estuviéramos plenamente convencidos de nuestra desidia, si no hubiéramos demostrado una y mil veces de una manera palmaria nuestro abandono y nuestra funesta despreocupación, podríamos ahora escribir un larguísimo trabajo extendiéndonos en amplias y fuertes consideraciones sobre tan debatido como interesante tema, de las cuales extraeríamos a no dudar conclusiones que nos apenarían como hombres y nos avergonzarían como patriotas.

Nada nos dice el ejemplo ajeno, pues seguimos con nuestra

ingénita pasividad, con esa pachorra musulmana que nos caracteriza. No significa nada para nosotros la conducta digna de encomio de otras poblaciones que atentas siempre a remediar sus necesidades, a procurarse mejoras y ventajas que las honran y a la par las favorecen, se afanan constantemente en adquirir medios y recursos con los cuales combatir o hacer frente a la crisis que las quebranta.

Y en Benicarló donde hay tanto que hacer y que remediar y en donde a tanto se ha de acudir para contener el rápido avance de nuestra ruina, nos cruzamos tranquilamente de brazos y dejamos que la desgracia vaya completando su obra en progresión aterradora, con la misma flemma de un inglés.

A lo sumo nos reclinamos en nuestras casas, entregándonos a importunas y pueriles lamentaciones, a inútiles geremiadas a veces, que nada hacen, nada dicen y nada resuelven. Falta aquí el acto viril de la colectividad que acabe con el sempiterno espectáculo de las viejas planicies para que surjan los hombres y se inicie el resurgimiento benicarlando.

El Ayuntamiento que debía ser, como en todas partes lo es, el propulsor, el mantenedor, el órgano sensible, activo y expansivo de esa acción patriótica se halla en nuestra tierra momificado por la desastrosa influencia de la política personal que desarrolla, supeditado a la voluntad de un hombre que pospone el interés primordial de la localidad a la conveniencia mezquina, particular.

Mudo e inactivo contemplamos con dolor a nuestro Municipio, sordo a las llamadas del patriotismo, a las excitaciones, al cumplimiento del deber. Y su Alcalde presidente en lugar de ocuparse seriamente de los importantes problemas que a nuestra tierra afectan y que requieren una perentoria y urgente solución, se dedica con ahinco a perseguir a la prensa local sin duda por ser la única voz patriótica que se levanta en la aplanadora quietud de la tierra benicarlanda o bien entretiene sus ocios de funcionario despreocupado ejercitándose en el estilo epistolar que para nada interesa a la población, la cual reclama y espera de sus gobernantes cosas de más enjundia.

Y este es el tristísimo estado de Benicarló ante su situación tan apurada. El Ayuntamiento olvidando sus deberes, desaten-

diendo sistemáticamente los intereses locales. La población aceptando resignada y sumida en una atonía desesperante, perjudicial y desconsoladora un estado de cosas insostenible. Los hombres, los benicarlandos, dominados por la cobardía ambiente, contemplando indiferentes las deplorables consecuencias de sus pecados.

¿Cuando llegará el día en que obre sus efectos saludables el ejemplo ajeno y nos dispongamos con fé y entusiasmo a seguirlo para bien de nuestra tierra?

## ¡No queremos ser Diputados!..

Nó, Tampoco queremos ser Alcaldes, ni Concejales, ni empleados, del Municipio, ni siquiera aspiramos a ocupar una plaza tan modesta como la de Agente simple del resguardo de Consumos.

A esta afirmación, sincera, rotunda y categórica tan fuerte como la verdad misma, nos conduce hoy esa mezcla de malicia y de credulidad benicarlandas que inventa con osadía y acepta por ignorancia los mayores absurdos y disparates.

En nuestra tierra, unos piensan demasiado, los menos, y otros la mayoría, ni siquiera se toman el trabajo de pensar. En ninguna parte reina tan libre, tan soberana y tan atrevida la loca de la casa como en Benicarló. Somos los benicarlandos a falta de otra cosa más sustancial, hombres puramente de imaginación. El juicio y la razón nunca ni por un momento nos han dirigido. Y con esta psicología tan *sui generis* no es de extrañar que se viertan y se lancen, se acojan y se recojan, las cosas más estupendas e inverosímiles, las especies más burdas.

No queremos ser Diputados en nuestra tierra ni en ninguna otra parte. Así tal como suena para que lo oiga y lo entienda todo el mundo.

Y no queremos serlo, porque tenemos un verdadero exactísimo concepto de nosotros mismos. En este respecto hemos llegado a realizar en la práctica el famoso «*nosce te ipsum*» de la filosofía socrática, hermoso y profundo aforismo, principio de todo humano conocimiento.

Somos muy pequeños, muy pequeños, para una cosa que consideramos tan grande, tan elevada y tan por encima se halla de nuestros cálculos. Nos hallamos

desprovistos en absoluto de las dotes necesarias para llegar a una altura tan considerable, que siempre hemos contemplado humildes desde abajo en nuestro verdadero terreno, con justa admiración y profundo respecto. Nunca la hemos codiciado, ni en sueños siquiera, atentos siempre a la conciencia de nuestro escaso valer, a la realidad de nuestra insignificancia.

Es más, entendemos que requiriendo un cargo de tal naturaleza condiciones excepcionales en los que hayan de ostentarlo, debe estar reservado solamente a personas de merecimientos, a la inteligencia, al talento, al prestigio, a la posición social, a los hombres libres de atenciones personales, garantías todas estas de acierto, de cumplimiento del deber, de éxito, en la alta función representativa. Deben ser elevados allí, los hombres en los cuales concurren aquellas favorables circunstancias enunciadas pues ellas los hacen acreedores a tan honrosa distinción, y les permiten hacer labor fecunda en favor de los intereses que representan. los hombres cumbres digámoslo así, sea en cualquiera de los órdenes, intelectual o social.

Propietarios, ricos hacendados, títulos nobiliarios y académicos, intelectuales personas de prestigio y de respetabilidad hay en Benicarló, todas ellas muy dignas muy merecedoras y muy aptas para ostentar nuestra representación parlamentaria y hacerla fructífera para nuestra tierra cada día más necesitada. A esas personas corresponde la Diputación a Cortes y a ellas debe otorgárseles, si, lealmente, con sinceridad lo afirmamos y lo deseamos, por estimarlo de derecho y de justicia.

Pero que la malicia o la ignorancia nos señale a nosotros como impulsados por tamaña descabellada e imposible pretención es o exceso de mala intención en los unos, o bien falta de sentido común en los otros, de cuyas cosas para nuestro mal andamos sobrados en Benicarló.

¿Que íbamos a hacer nosotros con la representación benicarlandada en Cortes? ¿Es posible que haya personas que lo digan, lo crean o que al menos lo piensen? ¿Como íbamos a poder soportar con la dignidad, la solicitud, la constancia, la atención y la eficacia necesaria la hermosa grandiosidad de una representación de tal magnitud nosotros que nada somos, nada valemus y nada significamos, nosotros que sin vanos alardes de modestia, noble y claramente hemos de decir que no

llegamos a ser siquiera un pobre grano de anís? ¿Que servicios íbamos a prestar a la patria con ella, nosotros humildes hijos del trabajo, para el trabajo nacidos, sin títulos de ninguna clase ni siquiera académicos, por nuestra desgracia, sin bienes de fortuna, sin posición ni representación social, sin prestigio, sin talento y sometidos siempre rigurosamente a la dura ley de la existencia condenada en aquella severa sentencia bíblica «Ganarás el pan con el sudor de tu frente»?

Nó, no queremos ser Diputados. Carecemos de personalidad para tan alto honor y reconocemos nuestra inferioridad que nos priva en absoluto de ideas, de deseos y de aspiraciones torpes, sobre cosas superiores que se hallan fuera del alcance de nuestra capacidad.

Tampoco queremos ser Alcaldes de nuestra tierra por las mismas razones que no queremos ser Diputados. No hemos incurrido todavía en tamaña exageración. No tenemos méritos suficientes, ni aptitudes necesarias, ni condiciones especiales para ponernos con títulos y con motivos que ofrezcan seguridad de acierto, al frente de los destinos de un pueblo. Si otros como nosotros supieran percatarse de esta verdad, y procedieran noblemente reconociendo su ineptitud otro gallo le cantara más victoriosamente en su corral a la infortunada tierra benicarlanda.

Y menos aun queremos, ningún empleo político o administrativo que de la política dependa, ni siquiera deseamos ser *consumeros* porque a la hora presente no lo necesitamos ni lo hemos de solicitar por nada ni a nadie.

Todo eso está bien que lo hagan y lo practiquen los que a la clase de políticos pertenecen.

Y como no queremos ser Diputados, ni Alcaldes, ni empleados, ni serenos, ni *consumeros*, no hacemos, ni haremos nunca política en nuestra tierra, porque tenemos la convicción honda y arraigada de que la política ha sido y es la causa de su perdición.

Quédese eso para los simples o para los muy avisados que la hacen, a ella se dedican y de ella viven, para los profesionales de la política.

Lo que si deseamos con toda el alma y esto lo hemos repetido aquí y en todas partes como un canto monótono y aburrido, es que nuestra tierra ocupe el rango que le pertenece y al que tiene derecho; que prospere y se desarrolle en bien de todos, que se reivindique por el esfuerzo de

sus hijos, que se levante de su abatimiento presente, que se robustezca y se vigorice, para continuar con mayor gloria y esplendor si cabe aquella su brillante historia de otros tiempos más venturosos, interrumpida desgraciadamente para nuestro mal.

Y como esto solo puede conseguirse con la voluntad de los hombres hemos puesto la nuestra entera al servicio de esta obra patriótica por deber y por cariño a la tierra nativa, por eso escribimos y por eso sostenemos y sostendremos mientras podamos esta bandera de la reivindicación benicarlanda EL LITORAL.

Todo en cuanto en contrario se diga será obra de la ignorancia o de la mala fe.

E. QUEROL PERIS.

## Caso misterioso

Desde hace unos cinco meses desapareció de la casa paterna Rosendo Gellida Bayarri (a) Carrasco, de 17 años de edad, sin que por cuantos medios han estado al alcance de la familia, amigos y autoridades gubernativas se haya podido averiguar el paradero.

Ultimamente se dió conocimiento de lo misterioso del caso al digno señor Juez de Primera instancia don Pedro de Benito quien ha tomado como verdadero interés el asunto practicando cuantas diligencias y declaraciones ha creído convenientes sin que hasta la fecha haya podido esclarecer la incógnita.

En la semana última se personó en esta villa el celoso funcionario del Juzgado de instrucción del partido dedicándose a hacer algunos registros en algunas casas y fincas de este término sin que podamos hacer públicos los resultados, pues se guarda la más absoluta reserva en el sumario.

No es la primera vez que el joven desaparecido ha echado a volar, volviendo al poco tiempo a sus lares paternos y siempre teniendo noticias de él por amigos del mismo; pero esta vez el mutismo tan espantoso por parte de todos hace se fantasee la desaparición de una manera extraordinaria dando lugar a sospechas de haberle ocurrido al joven en cuestión algún percance funesto.

Nosotros confiamos en las autoridades judiciales, que con su celo e inteligencia sabrán esclarecer el hecho y devolver a la familia Gellida la alegría desaparecida.

## LITERARIAS

# AGOSTO

El agua que llamamos durmiente, no duerme; no trabaja, pero es trabajada; trabajada por miríadas de animalículos imperceptibles, que la atormentan como un condenado dantesco, enturbiando su limpidez de cristal dándole un tinte verdoso y la hacen viscosa llenándola de babas.

Solo en estos días trabaja esta agua para macerar el tilo y el cáñamo; y del cáñamo se desprende, difundiendo en el aire, un acre olor que parece un himno a la planta macerada, y es, para los campesinos un estímulo irresistible para el amor. Porque el acre perfume, al herir el olfato, causa en el cerebro una especie de embriaguez y se caldea la sangre al ardor de una fiebre extraña.

Ningún trabajo campestre se hace como este de la maceración del cáñamo.

S beis como se hace ese trabajo entre nosotros; veamos, pues, como se trabaja en Italia.

Hombres y mujeres, desnudos hasta los muslos, como ninfas y faunos, se sumergen en el agua, y sacan de las balsas los largos manojos de cáñamo, y trabajando, cantan, lanzándose miradas asesinas, burlas y risas, y con los fardos del cáñamo chorreando agua, se golpean con delate las espaldas.

¡Alegría! ¡Alegría!... Cantan:

*L'é need un alboreu  
L'é need int l'acqua,  
L'é need e tus muros  
bella ragazza...*

\*\*

El cáñamo, que ha trocado su color verde en blanco, es oreado al sol, formando pabelloncitos o cabanías, que presentan el espectáculo de un campamento militar, en medio de los campos quemados por el sol, entre las hileras de las viñas mudosas.

Y la ilusión puede, por un momento, ser completa; porque en estos días, la campiña retumba por los disparos de las escopetas.

Son los cazadores que ahogando en su corazón todo sentimiento de bondad, hacen una guerra sin cuartel contra los habitantes del aire.

¡Pobres péjaros, víctimas de la crueldad humana!... Pero nuestros escrúpulos se aplacarán, cuando los veamos en la mesa, desplumados y fritos incitándonos a comerlos.

\*\*

Pero las faenas del cáñamo, que son de las más largas, no están todavía terminadas; continúan alegremente y con ellas los amores de los aldeanos.

Con ellas, digo, porque estos sienten por instinto la relación que hay entre esa planta y el amor.

Sobre esto escribe De Gubernatis:

—«Col filo di canapa si fanno le corde; colle corde si lega e si attacca».

He aquí porque en Sicilia, el pueblo adopta el cáñamo como medio infalible para atraerse a la persona amada. El viernes, día consagrado a la Pasión de Cristo y a Venus, se toma un hilo de seda teñida y vein-ticinco agujas; se hace una trenza, y se dice:

*«Chistu é canava de Christu:  
Servi pi attaccarsi a chistu»...*

Lo que en buen castellano quiere decir: «Este es el cáñamo de Cristo; sirve para atraer a los hombres».

Luego se entra en la iglesia, con el lazo en la mano, en el momento de la consagración; haciendo tres nudos y añadiendo cabellos de la persona amada; al final del conjuro se invocan todos los diablos...

\*\*

En la Romagna no existen estas ceremonias de hechicería; tal vez existieron en pretéritos tiempos. A los contemporáneos de hoy, solo les queda el hecho del despertar amoroso en los primeros trabajos del cáñamo.

En la época de la gramolatura (que es la operación que entre nosotros se conoce por el vocablo «agramar») se desarrolla todo un ceremonial de galantería rústicana. Se hace de noche; se espera ansiosamente la puesta del sol, como para ir al baile. Las muchachas, durante el largo día cantan tres veces; por la mañana, a medio día y por la tarde. Cantan canciones de una suavidad casi toscana, como esta que nos trasmite Placocci:

*«Veni, veni, e mi amore,  
che visto aspettare a tot le ore:  
l'é tanto tempo ch'asi o veste e sole  
e sta mattina a l'ho vedú levecre;  
al ho vedú levecre int una rama:  
vo a si mi ben, e me la vostra dama»*

Al «Ave María» acuden de todas partes a la era, por parejas, los agramadores; son parejas de prometidos, los hombres con la espadilla en la espalda, las mujeres con el pañuelo de la cabeza en la mano.

Puestos en círculo, preparados los aperos del trabajo, bien firmes en el suelo, las muchachas se disponen a trabajar, servidas por turno por todos los presentes. Pero cuando alguno de estos ha ofrecido a ella su fardillo de cáñamo, entra en su derecho de celosía el prometido; el cual alterna toda la noche con su novia el trabajo, ora sirviéndola cuando ella macera, ora macerando cuando ella le sirve.

Usábase—ignoro si se usará en algún sitio todavía—que si un pretendiente olvidado o repudiado por alguna maceradora, iba allí con garbo, gracia y compostura, esta y las otras mujeres batían velozmente las espadillas, en señal de burla y de irrisión: a lo que daban el nombre de «far la sbatuleada» o sea abatir, golpear y escarnecer al novio repudiado. Este debía entonces disparar dos arcabuzos en el aire, para hacer «cornudo al amante preferido; este despreciaba «le corna» con otros dos disparos de pistola, después cantaba triunfalmente, ahuecando la voz, mirando cara a cara su prometida:

*L'é need un alboreu,  
l'é need int l'acqua;  
l'é need e tus muros  
bella ragazza»...*

\*\*

Agosto es largo para quien no trabaja en los campos. Los agricultores lo quisieran doble, no, por doble, tendrían tiempo para dormir.

También las fiestas, ¡los pobres! trabajan, y en todo el mes, no conceden mas que un día para el alma y una noche para los ojos: el día del Perdon y la noche de San Lorenzo, para confesarse y contemplar la lluvia de las lágrimas luminosas de aquel santo, que por todas partes se desprenden del cielo.

Los domingos por la tarde, las muchachas van «a far la foglia» encaramándose con su saco a las ramas de los olmos, y entonan alegres y agudos cantares, para hacer saber que están allí a los jóvenes que pasan por las adyacentes vías. Y los jóvenes acuden, acuden corriendo porque saben que el peloño mas bajo de la escalerilla de mano pertenece al primer ocupante, y que la «sfogliatrice» (deshojadora) no tiene derecho a despachar al que allí abajo la espera para hacerle la corte. El amor la guarda, y en silencio estudia sus movimientos: porque si él no es un necio podrá argüir lo que de él piensa la doncella.

¿Deja ella caer desconsideradamente las hojas en el saco? En ese caso demuestra que no quiere hacer esperar demasiado al joven que tendrá que llevarla el saco a casa.

¿Comprima las hojas cada momento? Entonces es evidente que quiere castigar al «antipático» que ha impedido ir a otro bajo de su escala. Pero la respuesta mas segura es para él cuando solo queda el ramo mas alto para deshojar.

Entonces el joven pone toda el alma en los ojos, impacientándose viendo la lentitud maliciosa con que trabaja la arrancadora de hojas, la cual, a su vez, lo espía a escondidas dirigiéndole de vez en cuando una mirada o una sonrisa.

Ya no quedan mas que dos hojas en el arbol: las dos hojas mas altas.

La mano de la muchacha las oprime... y duda.

¿Caerán esas en el saco, lo mismo que las otras? Será la sentencia final para el joven. Pero él saltará de alegría, si la muchacha le tira al fin el saco sin haber arrancado las dos

hojas que permanecerán oscilando en lo alto como dos corazones palpitantes de amor—como los dos corazones que ahora, al pie del arbol, se armonizarán, uniéndose, para toda la vida...

EMILIO CUCALA.

## Suscripción

abierta para contribuir a los gastos de la campaña de EL LITORAL contra el caciquismo.

	Pesetas
Suma anterior.	53'25
Colonia Benicarlanda.	5'00
Un orador de cine.	0'25
Un lidiador de alcaldes inverosímiles.	0'25
Una amante de Benicarló.	0'25
A. T. O.	1'00
Francisco Llorens Forés.	0'75
Dolores Boix.	0'50
Tres soldados benicarlandos.	0'90
Una benicarlandata.	0'75
Bautista Llorach Febrer.	1'00
Un amigo de Llorach.	0'50
Otro.	0'50
Un devot de Ferrer martir.	0'70
Cuatro radicales y un socialista.	1'25
El titi eterno residente.	1'40
Un ex-cotero.	0'30
B. M. F.	0'50
A. K. de Mico, vizconde del Bobalá.	2'00
Don nadie, ordeno y mando.	0'80
Suma y sigue.	71'55

(Continúa abierta la suscripción)

### En Benicarló

Suma anterior.	4'00
Una víctima del caciquismo.	0'50
Un entusiasta del periódico.	1'00
Testaferro aserrim.	0'50
Un semi republicano.	4'00
Un forastero incapacitado.	0'15
Suma y sigue.	10'15

## Registro Civil

Durante el mes de Julio último se verificaron en este registro Civil las inscripciones siguientes:

### Defunciones

Teresa Fuster Arbó, 52 años.—Mariana Forés Febrer, 30 años.—Maria Ventura Domenech, 53 años.—Magdalena Escura Roca 17 meses.—Isidora Oms Sasstrigues, 86 años.—Felipe Verge Guarch, 77 años.—Juan Antonio Coscollano Bretó, 2 meses.—Domingo Bayarri Borrás 10 años.—Manuel Bayarri Foix 2 años.—José Febrer Vallés, 70 años.—Agustín Lores Forés, 11 meses.—Jaime Trinchant Verdú, 9 meses.—Pilar Gellida Gomez, 1 año.—Pascuala Pitarch Miró, 70 años.—Felicia Sorlí Coll, 80 años.—Juan Antonio Flós Ramia 15 meses.—Antonia Castell Valverde.

### Nacimientos

Desamparados Visitación Gonzalez Esteller.—Agustina Giner Nogueras.—Francisco Aya Fresquet.—José María Solsona Fresquet.—Miguel Pablo José María Alberich Plá.—Antonio Calbat Vizcarro.—Juan Carmelo Tadeo Gascón Forner.—Antonia Magdalena Tadea Arín Cerdá.—Gregorio Miguel y Lores.—Antonio Joaquín Comes Cardenals.—María del Carmen Añó Fuster.

### Matrimonios

Ninguno

# Crónica

**FIESTAS.**—Paulatinamente camina el programa; pero ya parece descubrirse algún festejo.

Damos como seguro, las carreras de bicicletas, cordá, cine para el público y moñas.

De las corridas de vaquillas nada de cierto se sabe por más que se dice a medios contratos con alguna ganadería.

Insistimos en lo dicho y pedimos nuevamente la tirada de programas anunciadores de fiestas ya que ello es sumamente trascendental y conveniente para la villa.

Esperamos que no se guardará este interesante punto para el día antes de las fiestas.

En el establecimiento de refrescos que en el paseo Febrer Soriano tiene abierto don Vicente Llorach fueron robados el domingo último 37 vasos de los destinados para servicio al público.

Del hecho se ha dado conocimiento a las autoridades sin que las águilas hayan sido conocidas.

Se halla completamente restablecida la monísima ahijadita de nuestro estimado amigo don José Liminiana, lo que celebramos de veras.

Las mil y una vez hemos llamado la atención de nuestra primera autoridad sobre bicicletas que deben llevar bocina y freno; hoy lo hacemos de nuevo añadiendo el abuso de algunos jóvenes de pasear con extraordinaria velocidad durante el día y por las noches.

Hágasenos caso una vez y se evitarán accidentes, como el ocurrido el viernes último, que redundarán en beneficio del público y de los mismos ciclistas.

Se nos ruega hagamos público que el callejón llamado *Moreras* está siempre lleno de porquería, cristales y demás impedimentos que no se cuida de recoger el basurero encargado de ello, llegando a tal punto el desahogo del funcionario que a la menor indicación de los vecinos vomita tremendas blasfemias.

En el tiempo que estamos transita mucha gente por dicho callejón, la cual hace cargos del abandono al señor Alcalde, quien nos consta está enterado de ello.

¿No podría este buen señor, haciendo uso de su autoridad, ordenar la limpieza al funcionario y mandar sellar su boca?

El jueves último contrajo matrimonio en la iglesia Arciprestal de Castellón nuestro estimado amigo y querido redactor Pepito Fiba con la bella y distinguida señorita doña Vicentica Viciano Cherna hija de don Francisco Viciano de aquella capital.

Bendijo la unión el arcipreste don Alfredo Sanchis siendo apadrinados por doña Bárbara Cherna tía de la novia y don Patricio Forés Febrer tío del novio.

Al acto acompañaron a los novios elegantes y distinguidas familias de la capital, las bellas hermanitas del novio Teresita y Joaquina, sus lindas primas Felipa y Vicentica Forés y doña Antonia Fresquet tía del novio y los amigos los diputados provinciales don Manuel Febrer y don Juan Aragón y don Luisito Oller y nuestro director don Rafael María Prats.

Desde la iglesia se trasladaron novios e invitados a la casa de la novia donde se sirvió un espléndido «lunch».

En el tren expreso salieron para Barcelona la feliz pareja en donde pasaron unos días.

Les deseamos muchas prosperidades así como una eterna luna de miel.

Después de pasar unos días en Valencia, ha regresado el pundonoso Comandante de Infantería y muy amigo nuestro don Ernesto Arin.

Sea bienvenido.

Toda la justicia, toda la autoridad y toda la arrogancia la guarda el señor Alcalde para con los periodistas, ya que la empresa Villafranquina sigue sin dar la iluminación correspondiente al paseo, pueblo y particulares. Es el colmo del abandono y con ello impiden que se salga al paseo por las noches.

Para ordenar a la compañía que cumpla las bases del contrato, no son menester los fondos municipales; basta con que el señor Alcalde emplee un poco de severidad con la compañía y nos demostrará que tiene interés en gobernar bien al pueblo.

Han regresado de la República Argentina y se hallan entre nosotros Miguel Alberich, José Simó y Miguel Vallés, a quienes hemos tenido el gusto de saludar. Bienvenidos.

Las autoridades de Gallarta han telegrafiado al Gobierno dándole noticia de haber sido recogidas unas palomas mensajeras, en cuyas patitas llevan anillos de goma y aluminio, con las inscripciones «201 N», «Berga C. 50» y «827-11 S. C.»

Ha llegado a ésta la distinguida señora doña Amparo Febrer.

Sea bien bienvenida, y le deseamos mucha gratitud durante su estancia en ésta.

El dueño del café Suizo, nuestro buen amigo don Manuel Gea, ha terminado el arreglo de su acreditado establecimiento introduciendo reformas que han merecido el elogio de su numerosa clientela.

Dadas las simpatías que tiene el señor Gea no dudamos que se verá correspondido el sacrificio que representa tan importante reforma.

Nuestro amigo el valiente matador de novillos Alfredo Morales está encargado de estropear los moruchos que se lidiarán en la vecina villa de Alcalá de Chisvert los días 31 del actual y 1.º de Septiembre próximo.

Le deseamos muchísima suerte en tan arriesgada afición.

Nuestra playa se ve concurridísima los domingos por la tarde, resultando pintoresca la cuesta llena de bañistas y de personas que se recrean con el delicioso fresco que allí se nota y si añadimos los succulentos *soparets* que las familias engullen al aire libre aún resulta más.

A los empleados del municipio debe de resultarles simpático ver las colgaduras en los balcones, consistentes en sábanas, colchones y demás, por cuanto no denuncian al vecindario que tal hace. La junta de sanidad no sabemos si lo ha notado pero por si a caso llamamos la atención de la misma; porque no creemos que tales manifestaciones en los balcones pueda ser medida higiénica.

Ha marchado a Madrid a prestar servicios electricistas en una importante Compañía de Tranvías el honrado empleado de la Villafranquina nuestro amigo Esteban Alisent.

Le deseamos feliz viaje y toda suerte de felicidades en el nuevo punto de su residencia.

El lunes último salió para la masa de su pertenencia en el término municipal de Santa Magdalena de Pulpis, la distinguida familia del Excmo Sr. Marqués de Benicarló.

Deseamos a tan distinguida familia que les sea muy favorable su estancia en tan deliciosa y pintoresca masía.

La ilustrada revista de Barcelona «Tijeretazos» no desmerece en un

ápice y mejora de día en día su publicación. En el número 23 aparte de las fotografías de acreditados artistas, publica trabajos de valiosos escritores, entre ellos un precioso cuento de nuestro colaborador E. Mor d' Ivernois.

Se nos ruega la inserción de las siguientes líneas:

El cumplimiento de la orden del Sr. Administrador de Correos publica la en el número último ha dado origen a comentar la innovación de que no se reparta la correspondencia los domingos por la tarde, quejándose algunos comerciantes de que por dicho motivo no reciben hasta el siguiente día sus cartas de las que pueden hacer algún contrato.

Se encuentra razonable de que los carteros tengan una tarde de descanso y que esta sea el domingo, pero parece que podría tener arreglo conveniente para todos, repartiendo por lo menos la correspondencia que afecta a la correspondencia comercial.

La opinión es favorable a ello.

Ha salido por asuntos de comercio para Francia, Bélgica, Alemania y Suiza el acreditado comerciante de vinos en esta plaza don Fernando Febrer David.

Deseémosle feliz viaje y que sean provechosos los asuntos comerciales que le ausentan de esta población.

Nuestro amigo Ricardo Mascarell después de varios años de práctica en la academia de Barcelona ha abierto su establecimiento de sastrería en la calle de San Juan, número 10, donde el público encontrará toda clase de telas para trajes según temporadas, a precios módicos.

No dudamos que dadas las simpatías de que goza el nuevo industrial, será favorecido su nuevo taller de sastrería por el público benicarló.

El martes último salieron de Valencia, para Barcelona y otras importantes poblaciones, para asuntos de negocio, nuestro distinguido amigo don Enrique Ferrer y el acreditado industrial don Vicente Burguet, los cuales permanecieron en breves momentos en esta, única y exclusivamente con el fin de saludar a sus numerosos amigos.

Les deseamos feliz viaje, y que les sean muy propicios los negocios que les obligan a abandonar la amable compañía de sus respectivas familias.

El jueves próximo pasado salió para la vecina población de Peñíscola el ilustrado secretario de esta villa don Juan José Montón Julian delegado nombrado por el Sr. Gobernador para la información de cierto expediente sobre reparto de cantidad, a las viudas y huérfanos de los naufragos del temporal de 1911.

Desde hace algunos días se encuentra en el delicioso y pintoresco Ermitorio de Nuestra Señora de la Salud, la señora de nuestro distinguido amigo y acreditado industrial don Antonio Romero.

Deseémosle le sea muy favorable.

Son ya varios los suscriptores de Barcelona que nos han escrito pidiendo noticias con respecto a las fiestas y si podríamos también concretarles si habrá o no, rebaja en los trenes.

¡Inocentes, infelizotes, benditos...! Sin duda alguna creen los buenos paisanos de la emigración, ávidos de visitar su tierra, que nuestro Ayuntamiento se preocupa o se acuerda de sus intereses ni de los

## Northern Assurance Company Limited

Compañía inglesa de seguros contra Incendios

Fundada en Londres en 1836

CAPITAL SUSCRITO FONDOS ACUMULADOS CAPITAL DESEMBOLSADO  
Libras esterlinas 3.000.000 Libras esterlinas 7.760.377 Libras esterlinas 300.000

OFICINAS PRINCIPALES: LONDRES y ABERDEEN

Agencia general de España: Plaza de Cataluña, 17, BARCELONA

Director: DON AGUSTIN PONS

Sub-agente en Benicarló y comarca: Don José Serret, Plaza de Castelar

Autorizado por la Comisaría General de Seguros en 14 Julio 1911

**VENTA.** Se hace de la heredad huerto con casa de cam-  
nominada Villa Teresa (ó Fábrica) de 88 áreas 85 centiáreas; linda con el paseo Fe-  
brer Soriano y Camino de Calig.  
Del precio y condiciones se informará en la administración de este periódico.

## "NIEVE EN PRIMAVERA"

Bellísimo cuento representable

original de nuestro distinguido colaborador

**Enrique Mor d' Ivernois**

Precio: UNA PESETA

De venta: Administración de «Tijeretazos», Aragón, 230, Barcelona.

de la población buscando el medio de conseguir una reducción en los precios de los billetes para facilitar la mayor afluencia posible de ellos.

Pues sepan nuestros amables comunicantes que estamos los de aquí tan en ayunas como ellos; que con seguridad solo sabemos que habrán vuelos, muchos vuelos generales de campanas y que..... tal vez se busca darnos una sorpresa para última hora con un programa variadísimo y selecto, tan solo por llevarnos la contraria.

En cuanto a la rebaja, no se cansen nuestros paisanos en pedir imposibles, ni se hagan ilusiones mientras sigan confiando en nuestros magnánimos ediles, pues esperando a que haya las gestiones necesarias el conocido tío Paco, el de las rebajas, se quedarían muy cansados si estuvieran siempre derechos.

Preparen si quieren las treinta pesetas del billete ordinario o resignense a pasar unos ratitos deliciosos en el flamante vapor que hace escala en Vinaroz, pues para lo de los ferrocarriles ya no hay tiempo material y tendríamos que aplazarlo para el año que viene.

Si Deu vol.

Ha regresado de Madrid el inteligente joven Pepito Meseguer Almeida, el cual ha sido aprobado en los exámenes para ingreso en el Cuerpo de Telégrafos.

Reciba su distinguida familia nuestra más cordial enhorabuena.

La señora de nuestro queridísimo amigo y compañero de redacción Pepe Fabregat ha dado a luz con toda felicidad una preciosa y robusta niña.

Madre y recién nacida siguen en perfecto estado de salud, por lo que les damos nuestra más cumplida y sincera enhorabuena.

### FAUSTA NOTICIA

Leemos en el *Clamor de Castellón*: «Por la dirección general de Obras públicas ha sido señalado el día 4

del próximo mes de septiembre para la celebración de la subasta de las obras de construcción del segundo trozo de la carretera de Benicarló a San Mateo, cuyo presupuesto de subasta es de 72.033'47 pesetas».

No podemos menos de congratularnos al leer la noticia anterior. Por ese camino es donde se llega al verdadero para bien del pueblo.

Vaya nuestro más sincero aplauso y enhorabuena a los señores que con sus desvelos y trabajos saben laborar en beneficio de su patria.

El gobernador civil ha publicado en el «Boletín Oficial», la siguiente circular:

«Llamo la atención a los señores alcaldes de esta provincia, acerca de la estricta observancia de lo que preceptúa el artículo 3.º de la Real orden circular de 15 de junio de 1912 en lo que se refiere a los que soliciten ser admitidos como voluntarios con premio para los cuerpos y unidades de las plazas de Africa, los cuales deben ser filiados según el modelo que dicha Real orden acompaña, pues de no efectuarse así, pueden producirse perjuicios al Estado.»

La Dirección general de primera enseñanza ha dictado una circular dirigida a los inspectores, recomendándoles que ordene a las juntas locales procuren realizar, durante el actual periodo de vacaciones en las escuelas, aquellas reformas y limpiezas necesarias, para que al reanudarse las clases se disfrute en las mismas de buena higiene.

Recurriendo también al blanqueo de las paredes de dichos locales e indica algunas otras reglas muy pertinentes.

Para evitar la aglomeración de gente en los andenes y en cumplimiento del Reglamento de ferrocarriles se ha prohibido la entrada en los andenes, si no se verifica mediante el correspondiente billete.

Aplaudimos la medida tomada por

el digno jefe de la estación don Carlos Quezquiti

Leemos en nuestro Colega el *Eco de la Verdad* de Vinaroz:

«Los puentes de la carretera de Benicarló a Vinaroz.—Las obras de fábrica de los cuatro puentes de la carretera de Vinaroz a Benicarló están ya terminados. Pero al querer el empresario echar mano a los terraplanes, se han opuesto terminantemente los propietarios benicarló, diciendo: que si no se les abonaba antes el valor de los terrenos no permitían de ningún modo que atravesaran sus propiedades.»

Creemos muy justo que pidan lo que les corresponda, pero no creemos justo pidan lo que no es suyo, pues al tasar los terrenos, tuvieron en cuenta los peritos, que podían los propietarios tardar mucho tiempo en percibir el valor de los terrenos y se les puso un valor doble de lo que realmente tenían. Nos consta que se les han hecho proposiciones a estos señores, abonándoles *incontinenti* su valor real y no lo han admitido. ¿Qué merecen los que proceden de este modo? Que se anule la tasación y de este modo recibirían su castigo.

Es vergonzoso que los propietarios benicarló, entre ellos una persona de mucho viso, impida la terminación de unas obras que tan indispensables son para ambas poblaciones.

Debemos hacer constar que los propietarios de Vinaroz han facultado al empresario para terminar las obras sin exigir cantidad alguna.

Sr. Alcalde de Benicarló: ¿Para qué sirve ser la primera autoridad de una población sino se tiene prestigio suficiente para impedir que unos pocos, perjudiquen los intereses de todo un pueblo?»

Estamos de acuerdo querido colega y eso mismo lo hemos dicho muchas veces. Veremos si por fin conseguimos el arreglo inmediato.

**Sastrería de R. Mascarell**

San Juan, 10.— Benicarló  
Grandes novedades en pañería  
Trajes a medida a precios económicos

Gran fábrica de toquillas de lana  
montada con todos los adelantos modernos

**Salvador Serrano, S en C.**

Fábrica: Calle Aseñsi, 15, 17 y 19      Despacho: Plaza de la Foz, 8  
Castellón de la Plana

**LORENZO CLAVEROL**

PIROTÉCNICO

Premiado en todos cuantos concursos se ha presentado.  
Diploma y medalla en la Exposición Regional Valenciana, año 1909  
Representante en Castellón: Antonio Perez, Pescadores, 18.

**Sagunto**



**ESTÓMAGO**

Curación del 98 por 100 de las enfermedades del estómago e intestinos con el Elixir Estomacal de Saiz de Carlos. Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo. Tonifica, ayuda a las digestiones, abre el apetito, quita el dolor y cura la

**DISPEPSIA**

las acedias, vómitos, vértigo estomacal, indigestión, flatulencias, dilatación y úlcera del estómago, hipercloridria, neurastenia gástrica, anemia, y clorosis con dispepsia: suprime los cólicos, quita la diarrea y disentería, la fetidez de las deposiciones y es antiséptico. Vigoriza el estómago e intestinos, el enfermo come más, digiere mejor y se nutre. Cura las diarreas de los niños en todas sus edades

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, Madrid  
Se remite folleto a quien lo pida



**FÁBRICA DE OXÍGENO**

Sistema "sürh"

Aire Líquido  
Oxígeno  
Nitrógeno

**M. Cortés y C.<sup>a</sup>**

Diputación, 380      BARCELONA  
TELÉFONO 2920

Venta de instalaciones completas para la soldadura y corte autógeno.  
Garantizamos la solidez y precisión de los aparatos.



**JUAN GASCÓN**

CANTERO

Establecido en Benicarló  
Mar, 49



**Compañía industrial del acetileno S A**

PLAZA DE CATALUÑA, 17, BARCELONA

**Gasogenos ALBA**

CON PATENTE DE INVENCION

Instalaciones completas para alumbrado de poblaciones.

Imprescindible en Granjas, conventos, quintas, casas particulares, etc.

Recomendables por su economía, sencillez, seguridad, firmeza de luz, duración etc.

Precios de los aparatos completos

de 6 kilogramos de carga, pesetas 180

> 12 " " " " " " 250

> 30 " " " " " " 375

> 60 " " " " " " 600.

PRESUPUESTOS GRATIS—GARANTÍAS



**Almacén de harinas**

salvados, algarrobas y granos

Fábrica de guanos marca LEON  
de José Fibla Pitarch

Almacenes: Paseo Febrer Soriano (don José)  
Despacho: Castelar, 23 y Salinas, 3, Benicarló

Fábrica de Cromos

**"FRIEDRICHS"**

Arco del Triunfo, Barcelona

Especialidad en Cromos, Almanagues  
y Carteles para reclamo

Pensión LA COMERCIAL

DE

**Claudio Bonet Marqués**

Sagrillans, 7, Barcelona

Situada cerca de la Plaza Nueva, Ramblas,  
Estaciones, Muelles y principales Teatros

Precio del hospedaje desde 4 pesetas por día  
comprendido el desayuno

On parle Français

**Sastrería de R. Castell**

Mayor, 15, Benicarló

Grandes novedades en pañería

Trajes a medida

desde 30 a 80 pesetas

**Venta de aceite**

DEL PAIS

AL POR MAYOR Y MENOR

**AGUSTIN PIÑANA FORÉS**

Alcalá 10

**RESURGIMIENTO INVOCADO**

**A BENICARLÓ**

por

José M.<sup>e</sup> Arnau Miquel

Obra de actualidad e interés

DE VENTA: Peluquería de Palau, San Juan, 40.—Carpintería de Vicente Pascual, y en casa del autor: Plaza Mayor, 3 y 5.

**MATAMOSCAS Figaro**

Unico en su clase

PATENTADO

De venta en el establecimiento de

Ramón Avala, calle Alcalá, 28

Benicarló      Precio: 1 peseta

**JABONES BARANGÉ**

Recomendamos al público comprar el jabón verde primera por los buenos resultados que ha de darle en el lavado de la ropa

No hacer caso del color pues para nada influye en el lavado

Representantes: **Liminiana y Oller**

**Hilario Llorens**

Fabricante de bombas para todos usos

Especialidad en bombas para el trasiego de vinos y elevación de agua para riego

PRESUPUESTOS GRATIS      PIDANSE CATÁLOGOS

Oficinas: Avellanas, 8—Talleres: Orilla Rio, 15

Dirección telegráfica: LLORENS-AVELLANAS

VALENCIA

**JOSÉ SOLÉ**

Constructor de obras

Modernización de edificios al estilo catalán

Construcciones Rurales y Urbanas

Canalización, chimeneas, revestimiento de pozos, etc

OBRAS POR CONTRATA

Economía — Solidez — Elegancia

Capellans, BARCELONA

Y EN ESTA ADMINISTRACIÓN

**Bartolomé Folqué**

CIRUJANO DENTISTA

Pone en conocimiento del público que del 1 al 6 de cada mes estará en esta población para prestar sus servicios en la calle Mayor.

EXTRACCIONES SIN DOLOR. Construcción de todas clases de aparatos de prótesis dental. Los trabajos de taller estarán a cargo del ya conocido en esta población dependiente de la casa,

VICENTE IZQUIERDO

En Vinaroz del 10 al 15 de cada mes en la Plaza de Jovellar.

**JOSE SABADELLI**

LUARIA, 62      TELÉFONO 2087.

BARCELONA

Imprenta, Muestrarios, Encuadernaciones,  
Relieves y Cueros Repujados

Especialidad en toda clase de carteles  
Y CALENDARIOS PARA RECLAMO